

**The Chinese University of Hong Kong**  
**Notes for payment**

**A) Explanatory notes on payment of fees**

1. Tuition fee and caution money are council prescribed fees. A student in arrears of Council-prescribed fees, whether in part or in full, or who has outstanding fines unpaid for more than two weeks shall be considered to have withdrawn from studies. Notwithstanding that a student may withdraw from or discontinue studies during a term, the total amount of tuition fee and other council prescribed fees as indicated on the relevant debit note is due and payable. Apart from caution money, tuition fee once paid shall not be refunded. For graduating students, caution money shall be converted into graduation fee upon clearing of any claim from the University.
2. College dues refer to college student associations' fees (including class society fee, residence association/non-residential hall association fee), college graduating class activities fee, college student union entrance fee and annual fee.
3. Orientation camps fee are collected for the camps organized by relevant colleges and departments. Refund will be arranged for non-attendance.
4. Student union entrance and annual fees are collected on behalf of the respective Student Union.
5. Hostel fee and deposit refer to the accommodation charge, hostel deposit and hostel miscellaneous charge. Hostel deposit will be refunded to students upon completing the withdrawal procedures.

**B) Payment methods**

1. Payment through Internet
  - (i) Payment through Internet is available on the website: <http://www.cuhk.edu.hk/cusis> for paying the fee on or before the due date.
  - (ii) Payment successfully made will be confirmed by the advice of a payment transaction reference number for record. No receipt will be issued by the Bursary of CUHK.
2. Payment by PPS
  - (i) Registered PPS user may dial 18031 (English) or 18033 (Cantonese) through a tone phone or visit PPS website [www.pps.hk](http://www.pps.hk) for payment on or before due date.
  - (ii) CUHK (PPS) merchant code is '9110'.
  - (iii) Payment successfully made will be confirmed by the advice of a payment reference number for record. No receipt will be issued by the Bursary of CUHK.
3. Payment by Automatic Tell Machine (ATM)
  - (i) ATM cardholder of HSBC Bank, Hang Seng Bank or JETCO may pay at the respective bank's ATMs which display the signage of "BILL PAYMENT SERVICE" or "JET PAYMENT" on or before due date.
  - (ii) Screen of "The Chinese University of HK" is to be selected for payment. Bill Type "01" and enter the Payment reference number with the payment amount.
  - (iii) Payment successfully made will be confirmed by the advice of a payment transaction reference number for record. No receipt will be issued by the Bursary of CUHK or by the bank.
4. Payment through bank's website
  - (i) Internet banking user of HSBC Bank, Hang Seng Bank or JETCO member banks may visit the respective HSBC Bank website [www.hsbc.com.hk](http://www.hsbc.com.hk), Hang Seng Bank website [www.hangseng.com/e-Banking](http://www.hangseng.com/e-Banking) or JETCO website [www.jetpayment.com.hk](http://www.jetpayment.com.hk) and pay via the bill payment service provided by their websites on or before due date.
  - (ii) Screen of "The Chinese University of HK" is to be selected for payment. Bill Type "01" and enter the Payment reference number with the payment amount.
  - (iii) Payment successfully made will be confirmed by the advice of a payment transaction reference number for record. No receipt will be issued by the Bursary of CUHK or by the bank.
5. Payment at bank's counter
  - (i) Payment may be made by cash at Hang Seng Bank branch to the bank account no. **293-005005-007** in the name of "The Chinese University of Hong Kong" and quote the Payment reference number on the bank deposit form.
  - (ii) Payment may be also made by cheque at Hang Seng Bank branch. Cheque is to be made payable to "The Chinese University of HK" and crossed. Post-dated cheque will not be accepted.
  - (iii) Student's name and ID number are to be written on the back of the cheque.
  - (iv) A receipt will be issued by the bank to the depositor. No receipt will be issued by the Bursary of CUHK.

**C) Note**

1. For late payment, a fine of HK\$200 will be levied.
2. If the last settlement date of the returned cheque is effected after the payment due date, it will be treated as late payment and subject to fine.
3. If payment is made by Telegraphic Transfer, student is subject to payment of bank charge of HK\$200 which may be deducted from the remitted amount by the correspondent bank in Hong Kong.
4. If you have any payment enquiries, please contact Donations and Projects Administration Unit at telephone 3943 8521 / 7279 / 7238.

## 香港中文大學 繳費須知

### 甲) 繳費說明

1. 學費及保證金是大學校董會核定之費用。如學生欠交大學校董會核定之費用，不論是部份或全部，或欠交逾期罰款超過兩週以上，均作自動退學論。雖然學生於學期中退學或停學，該學生仍然必須繳付相關繳費單上所指示之學費及其他大學校董會核定費用。除保證金外，已繳學費概不退還。學生於畢業時如無欠款，所繳之保證金將轉為其畢業費。
2. 書院項目收費是指書院學生團體會費（包括級社費、宿生／走讀生舍堂會費）、書院畢業班活動費用、書院學生會入會費及會費。
3. 輔導營費是新生參加所屬書院及院系會之輔導營費用。不參加者將獲退還該費。
4. 學生會入會費及會費是個別學生會委託大學代為收取的。
5. 宿費及按金是指住宿收費，宿舍按金及其雜費。宿舍按金將於辦妥退宿手續後發還給同學。

### 乙) 繳費方法

1. 以網上繳費
  - (i) 可進入網站：<http://www.cuhk.edu.hk/cusis> 於限期前透過互聯網繳費。
  - (ii) 成功以網上繳費，將即時收到一項繳費參考編號以作記錄。香港中文大學財務處將不會另發收據。
2. 以繳費靈交費
  - (i) 已登記為繳費靈用戶者，須於限期前，使用音頻電話致電 18031（英語）或 18033（粵語）或瀏覽繳費靈網址 [www.ppskh.com](http://www.ppskh.com) 進行繳費。
  - (ii) 香港中文大學之繳費商戶編號為“9110”。
  - (iii) 成功以繳費靈繳費，將即時收到一項付款編號以作記錄。香港中文大學財務處將不會另發收據。
3. 以銀行自動櫃員機交費
  - (i) 匯豐銀行，恆生銀行或銀通提款卡持有者，可於限期前，使用附有「繳費服務」或「繳費易」標誌之自動櫃員機進行交費。
  - (ii) 繳費時，請選擇「香港中文大學」為收款機構。學費／宿費賬單類別為“01”。請輸入繳費編號成為賬單戶口號碼及繳交金額。
  - (iii) 自動櫃員機於收款後可即時發出收據以作記錄。香港中文大學財務處或銀行將不會另發收據。
4. 以銀行網頁交費
  - (i) 匯豐銀行，恆生銀行或銀通成員銀行之網上銀行用戶，可於限期前透過以下各銀行或銀通網址所提供之繳費服務進行繳費：  
匯豐銀行網址 [www.hsb.com.hk](http://www.hsb.com.hk)  
恆生銀行網址 [www.hangseng.com/e-Banking](http://www.hangseng.com/e-Banking)  
「銀通」網址 [www.jetpayment.com.hk](http://www.jetpayment.com.hk)
  - (ii) 繳費時，請選擇「香港中文大學」為收款機構。學費／宿費賬單類別為“01”。請輸入繳費編號成為賬單戶口號碼及繳交金額。
  - (iii) 成功以銀行網頁繳費，將即時收到一項繳費參考編號以作記錄。香港中文大學財務處或銀行將不會另發收據。
5. 於銀行櫃檯交費
  - (i) 須於限期前於恆生銀行以現金繳交。香港中文大學之銀行賬戶號碼為“293-005005-007”。請於銀行入數紙上註明繳費編號以茲識別。
  - (ii) 亦可使用支票繳交。支票須支付「香港中文大學」並加劃線，期票將不予接納。
  - (iii) 支票背面須註明學生姓名及學生編號。
  - (iv) 櫃員於收款後可即時發出收據以作記錄。香港中文大學財務處將不會另發收據。

### 丙) 注意

1. 逾期繳費，大學將課以罰款港幣二百元正。
2. 如退票之最後過數日期是在繳費限期之後，此情況被視為逾期繳費而須繳交罰款。
3. 如用電匯方式繳費，所繳付之數可能會被本港之代理銀行扣除手續費港幣二百元而學生需要補交此費用。
4. 如有任何繳費查詢，請與捐款及專用項目管理組聯絡（電話：3943 8521／7279／7238）。